

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 1 od 11

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

UFI: JNK3-A9YS-R20Q-PPFM

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Rashladno sredstvo. Sredstvo protiv smrzavanja.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Proizvođač**

Naziv tvrtke: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Adresa ulice: Am Haupttor
Grad: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0
E-mail: info@addinol.de
Osoba za kontakt: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Odgovorni odjel: ADDINOL Application Technology

Telefaks: +49 (0) 3461 845-555

Dobavljač

Naziv tvrtke: MGA trgovina d.o.o.
Adresa ulice: Bosanci 6/b
Grad: HR-47251 Bosiljevo
Telefon: +385 (0)42 550 513
E-mail: info@mgatrgovina.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

STOT RE 2; H373

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

etandiol; etilen-glikol

Oznaka opasnosti: Upozorenje**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H373

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Oznake obavijesti

P101

Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 2 od 11

- P102 Čuvati izvan dohvata djece.
P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/paru/aerosol.
P301+P310 AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P501 Odložiti sadržaj/spremnik u odgovarajući centar za reciklažu ili zbrinjavanje.

Dodatni savjeti

Proizvod je svrstan i označen sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

2.3. Ostale opasnosti

- Ne dopustiti da proliveni proizvod prodre u tlo.
ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Važni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
107-21-1	etandiol; etilen-glikol	40 - < 60 %
	203-473-3 603-027-00-1	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373	
29385-43-1	Methyl-1H-benzotriazole	0,3 - < 0,5 %
	249-596-6 01-2119979081-35	
	Repr. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2; H361d H302 H411	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
107-21-1	203-473-3	etandiol; etilen-glikol	40 - < 60 %
		dermalno: LD50 = 10600 mg/kg; oralno: ATE = 500 mg/kg	
29385-43-1	249-596-6	Methyl-1H-benzotriazole	0,3 - < 0,5 %
		dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = ca. 720 mg/kg	

Ostali podaci

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Nakon udisanja

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopli ih. Pri teškoćama s disanjem dati kisik. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Presvući kontaminiranu odjeću. Ako je koža iritirana obratiti se liječniku. Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Nakon dodira s očima

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom. Zatim se javiti oftalmologu.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 3 od 11

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje.

Odmah isprati usta i piti veće količine vode. Odmah pozvati liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Ako se proguta, uzrokuje mučninu, slabost i djeluje na centralni živčani sustav. Mogu se pojaviti sljedeći simptomi: vrtoglavica, glavobolja, omamljenost, dezorijentiranost.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**Pjena. Prah za gašenje. Ugljični dioksid (CO₂).**Neprikladna sredstva za gašenje**

Jaki mlaz vode.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjeseu slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO₂), ketoni (pl.), aldehidima.**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Posebna opasnost od sklizanja zbog istjecanja/prosipanja proizvoda: Otkloniti sve zapaljive izvore. U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe, spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Sakupljati u zatvorenim spremnicima i zbrinuti na odlagalištu. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Odjeljak 12: Ekološke informacije

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050		
Revzija: 27.06.2024	Broj materijalima: 796029	Stranica 4 od 11

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Upotrebljavati samo antistatički alat koji ne iskri.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage. Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati/skladištiti samo u originalnim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje. Držati izvan domaćaja: Oksidacijsko sredstvo, jak

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

skladišna temperatura 5 - 40°C
štititi od: UV zračenje/sunčeva svjetlost, Mraz, vrućina.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Rashladno sredstvo. Sredstvo protiv smrzavanja. Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m³	vl/cm³	Kategorija	Izvor
107-21-1	Etandiol; etilen-glikol	20	52		GVI	
		40	104		KGVI	

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari			
DNEL tip	Način izloženosti		Djelovanje	Vrijednost
107-21-1	etandiol; etilen-glikol			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	lokalno	35 mg/m³	
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	106 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	udisanje	lokalno	7 mg/m³	
Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	53 mg/kg tjelesne mase/dan	
29385-43-1	Methyl-1H-benzotriazole			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	21,2 mg/m³	
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	0,3 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	0,01 mg/kg tjelesne mase/dan	
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralno	sustavno	0,01 mg/kg tjelesne mase/dan	

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050		
Revzija: 27.06.2024	Broj materijalima: 796029	Stranica 5 od 11

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari	
Sastavnica okoliša		Vrijednost
29385-43-1	Methyl-1H-benzotriazole	
Slatka voda		0,008 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,086 mg/l
Morska voda		0,02 mg/l
Slatkovodni sediment		0,117 mg/kg
Morski sediment		0,292 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		39,4 mg/l
Tlo		0,0187 mg/kg

Dodatne upute

izvor:

8.2. Nadzor nad izloženošću



Odgovarajući upravljački uređaji

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Zaštita očiju/lica

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: EN 166

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.7 mm.

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Zaštita dišnog sustava

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište> 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	tekuć
Boja:	crven - narančast
Miris:	karakterističan

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050		
Revzija: 27.06.2024	Broj materijalima: 796029	Stranica 6 od 11

Prag mirisa:	nije određeno	
Talište/ledište:	nije upotrebljivo	Metoda ASTM D 1120
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	108 °C	
Zapaljivost:	nije određeno	
Donja granica eksplozivnosti:	nije određeno	
Gornja granica eksplozivnosti:	nije određeno	
Plamište:	122 °C	DIN EN ISO 2719
Temperatura samozapaljenja:	nije određeno	
Temperatura raspada:	nije određeno	
pH (Kod 20 °C):	8,3 (50%)	ASTM D 1287
Kinematička viskoznost:	nije upotrebljivo	
Topljivost u vodi:	lako topiv.	
Topivost u drugim sredstvima za otapanje		
nije određeno		
Koeficijent razdvajanja	nije određeno	
n-oktanol/voda:		
Tlak pare:	nije određeno	
Gustoća (Kod 20 °C):	1,071 g/cm³	DIN 51757
Relativna gustoća pare:	nije određeno	
Svojstva čestica:	nije određeno	

9.2. Ostale informacije

Informacije o razredima fizikalne opasnosti		
Eksplozivna svojstva		
nije određeno		
Temperatura samozapaljenja		
Čvrsto:	nije određeno	
Plin:	nije određeno	
Oksidirajuća svojstva		
nije određeno		
Druge sigurnosne karakteristike		
Hlapivost:	nije određeno	

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Kako biste izbjegli raspadanje toplinom, nemojte pregrijavati.

Vidi poglavlje 7 Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

10.5. Inkompatibilni materijali

reagira s : Oksidacijsko sredstvo, jak. Jaka kiselina. Peroksidi. Klorati.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid Ugljični dioksid (CO2). ketoni (pl.). aldehidima.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 7 od 11

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ATEmix izračunat

ATE (oralni) 1053 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (udisanje para) > 20 mg/l; ATE (udisanje prašina/magla) > 5 mg/l

CAS-br.	Ime					
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda	
107-21-1	etandiol; etilen-glikol					
	oralni	ATE 500 mg/kg				
	dermalno	LD50 10600 mg/kg	Kunić	GESTIS		
29385-43-1	Methyl-1H-benzotriazole					
	oralni	LD50 ca. 720 mg/kg	Štakor	Study report (1983)	OECD Guideline 401	
	dermalno	LD50 > 2000 mg/kg	Kunić	Study report (1984)	OECD Guideline 402	

Nadraživanje i nagrizanje

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Teška ozljeda oka/nadraživanje oka: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Mutageni učinak na zametne stanice: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Karcinogenost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. (etandiol; etilen-glikol)

Opasnost od aspiracije

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

nije upotrebljivo

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050		
Revzija: 27.06.2024	Broj materijalima: 796029	Stranica 8 od 11

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
29385-43-1	Methyl-1H-benzotriazole					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 55 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	Study report (2003)	other: The test procedure is based on te
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 75 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 15,8 mg/l	48 h	other aquatic crustacea: Daphnia galeata	Environ Sci Pollut Res 19:1781-1790 (201)	OECD Guideline 202
	Otrovnost za crustacea	NOEC 18,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1995)	other: "Daphnia Reproduction Test" of OE

12.2. Postojanost i razgradivost

Proizvod je djelomično razgradiv.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
107-21-1	etandiol; etilen-glikol	-1,36
29385-43-1	Methyl-1H-benzotriazole	1,079

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

Dodatni savjeti

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje

Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Glavni broj otpada - neiskorišteni proizvod

160114 OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN U KATALOGU; otpadna vozila iz različitih načina prijevoza (uključujući necestovnu mehanizaciju) i otpad od rastavljanja otpadnih vozila i od održavanja vozila (osim 13, 14, 16 06 i 16 08); antifriz tekućine koje sadrže opasne tvari; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Kontaminirana pakovanja treba potpuno isprazniti a onda ih se može poslije odgovarajućeg čišćenja ponovo upotrijebiti. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima. Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 9 od 11

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Kopneni transport (ADR/RID)

- 14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -
- 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -
- 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -
- 14.4. Skupina pakiranja: -

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

- 14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -
- 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -
- 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -
- 14.4. Skupina pakiranja: -

Pomorski brodski transport (IMDG)

- 14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -
- 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -
- 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -
- 14.4. Skupina pakiranja: -

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. UN broj ili identifikacijski broj: -
- 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u: -
- 14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: -
- 14.4. Skupina pakiranja: -

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Osim ako nije drugačije navedeno, moraju se pridržavati općih mjera za siguran transport.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

Dodatni savjeti

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3

Direktiva 2004/42/EZ o HOS u bojama i lakovima: < 50%

Dodatni savjeti

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 10 od 11

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 2 - očigledno opasno za vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje kemijske sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Navođenje promjena

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 1,2,3,9,15.

Skraćenice

Acute Tox: Akutna toksičnost
Repr: Reproductivna toksičnost
STOT RE: Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje
Aquatic Chronic: Kronična opasnost za vodeni okoliš
Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti, Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)
ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama ADR = Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008 CMR = Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvješće o kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL = Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA = Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC = Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC = Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID = Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI = Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka.NOEL = Najviša doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno, toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL = Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ- ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN = Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
STOT RE 2; H373	Postupak izračuna

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze CHB 5050

Revzija: 27.06.2024

Broj materijalima: 796029

Stranica 11 od 11

H302	Štetno ako se proguta.
H361d	Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.
H373	Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Daljnje obavijesti

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioća)